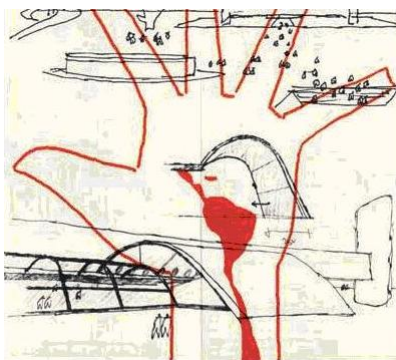




# e-l@tina

## Revista electrónica de estudios latinoamericanos

[e-l@tina](#) es una publicación del  
Grupo de Estudios de Sociología Histórica de América Latina ([GESHAL](#))  
con sede en el  
Instituto de Estudios de América Latina y el Caribe ([IEALC](#))  
Facultad de Ciencias Sociales  
Universidad de Buenos Aires

### Reseña

**Roberto L. Céspedes R.: *Imaginarios, memoria y tiempo en Paraguay*, Asunción: Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO/Paraguay), 2016.**

### Florencia Prego

Lic. en Sociología (FSOC-UBA). Maestranda en Estudios Sociales Latinoamericanos (UBA).  
Grupo de Estudios de Sociología Histórica de América Latina (GESHAL).  
E-mail: [prego.florencia@gmail.com](mailto:prego.florencia@gmail.com)

Recibido con pedido de publicación: 08 de marzo de 2017

Aceptado para publicación: 14 de marzo de 2017

## Reseña

Roberto L. Céspedes R.: *Imaginarios, memoria y tiempo en Paraguay*, Asunción: Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO/Paraguay), 2016.

Florencia Prego

*Imaginarios, memoria y tiempo en Paraguay* problematiza el proceso de construcción de los imaginarios desde una dimensión social e histórica: la memoria y el tiempo. El libro se inscribe en la perspectiva de la sociología histórica, disciplina que combina elementos de la historiografía -la delimitación de un tiempo y un espacio determinado- y de la sociología -que ofrece un corpus teórico de conceptos y categorías-. De esta manera, nos aporta un marco explicativo y conceptual a partir de la hibridación de disciplinas y la dislocación de categorías, comprendidas en una realidad históricamente cambiante.

Céspedes realiza un estudio sobre los imaginarios y las representaciones sociales construidas en un tiempo histórico determinado, como así también sobre los saltos, las rupturas y las continuidades que se producen, las omisiones y las alusiones que se manifiestan en el devenir histórico. El objetivo de la obra es “*revelar, deconstruir, hacer visible lo opaco o invisible o inconsciente para ver, pensar y actuar*” (pp.23). Desde una mirada de larga duración remite al proceso de conformación del Estado paraguayo en su dimensión ideológica y simbólica, y nos permite comprender los elementos que le dan el sustento necesario para consolidar los mecanismos y las formas de dominación, como así también problematizar su vigencia.

Para el autor estos temas se interrelacionan y condicionan mutuamente: “*Imágenes-imaginarios, constructo cultural-histórico, es parte de la memoria, o lo que colectivamente se cree que pasó o es. Asimismo, memoria e imaginarios se encuentran inmersos en el magma del tiempo. El tiempo siempre envuelve o rodea todo, la memoria es imposible fuera del tiempo y ambos se expresan, por ejemplo, en imágenes e imaginarios*” (pp.24).

¿Cuáles son los mecanismos que operan en este proceso de construcción y deconstrucción de sentidos, narraciones e identidades? A lo largo del trabajo se emprende un abordaje empírico que nos permite materializar este proceso colectivo de construcción de la memoria en Paraguay a través de distintas variables de análisis.

En el prólogo, Lorena Soler vislumbra los problemas y debates estructurales que nos propone la obra: la ideología, el Estado y la Nación. Según la socióloga, se busca responder la pregunta sobre el cómo es posible la *vida en común*, cómo es el proceso sobre el que se construyen las creencias entre los que conviven en la misma comunidad política y cómo se consolida ese sentimiento del cual todos se sienten parte, se identifican.

Estos interrogantes que se desprenden de una lectura profunda y crítica, se enmarcan en una discusión teórica que es nodal para las ciencias sociales: el Estado y la Nación. Estas dimensiones se condicionan mutuamente en la construcción de sentido: por un lado, el Estado como expresión de la sociedad política y, por otro lado, la Nación como corpus de ideas, imaginarios e identidades que cohesionan la comunidad, que la dotan de sentido y que su vez sienta las condiciones de posibilidad para garantizar los cánones de dominación de la sociedad civil.

En relación a la estructura interna, el libro consta de la compilación de una serie de artículos y notas, que fueron escritas en distintos momentos y en diferentes espacios. En este sentido, cada artículo puede leerse de forma independiente.

En la primera parte, Céspedes problematiza la estructura de imaginarios e imágenes acerca del *rol de la mujer* en Paraguay (quién es y qué debe ser). Analiza, desde una mirada de

mediana duración, las continuidades y rupturas a partir de las canciones, y las monedas y los billetes. Aborda comparativamente dos canciones, una de 1950 y la otra del 2007, para enmarcar el proceso de construcción de imaginarios en dos contextos sociales e históricos disímiles. Al respecto sostiene que “*Serenata (1950) y Bandida (2007) reflejan dos mujeres y dos países, aunque unidos por la perspectiva del varón heterosexual creador de esas canciones-imágenes-imaginarios*” (pp25).

Posteriormente indaga en la presencia (tardía) de las mujeres en billetes y monedas para el período 1943-2014, donde advierte su representación desde una mirada tradicional: la mujer campesina abocada a las tareas domésticas. El autor vislumbra una ruptura parcial en el 2009 cuando se incorpora la figura de la “mujer maestra”. Sin embargo, esta imagen no suplanta la anterior, sino que se complementa (mujer-rural y mujer-urbana) primando el imaginario tradicional.

La segunda parte se centra en los imaginarios urbanos a partir del análisis de los nombres de las calles que conforman una “ciudad-texto-imaginario” desde la década de 1940 hasta la primera década del SXXI. En primer lugar, se propone articular los imaginarios, el nacionalismo y el indigenismo a partir del estudio de los nombres de las calles de las ciudades de Asunción, Concepción y Encarnación referidas a personalidades y pueblos indígenas. Por otro lado, el autor señala que en esta selección se produce un doble proceso de inclusión y exclusión dejando fuera las comunidades o personalidades indígenas que mayor resistencia opusieron al orden colonial incorporando solamente a las comunidades “dóciles”. En el segundo artículo de este apartado, analiza la geografía exterior de la nación paraguaya desde la construcción de imaginarios en torno a la nomenclatura de Asunción (para el período 1942-2007). Analiza la presencia del mundo exterior, de los “otros”, ciudades o países, como así también los “ausentes” y los “vacíos”.

La tercera parte se centra en el proceso de construcción y configuración de la memoria a partir del estudio de los feriados estatales e imaginarios nacionales que transcurren en el período de la posguerra de la Triple Alianza (1865-1870) al Bicentenario (2011). El objetivo es analizar “la intencionalidad de construcción-reproducción-exclusión” de hitos en la memoria colectiva nacional a partir de los feriados nacionales vigentes (fijados por el Estado y de cumplimiento obligatorio) como así también de los nuevos y los que ya no están más. Las conmemoraciones establecen qué recordar siendo de vital importancia en la construcción de estos imaginarios la religión católica, las gestas fundacionales y las conmemoraciones de guerras. Posteriormente analiza las efemérides del calendario de una ONG de educación cívica (“Decidamos”) para el período 2003-2012, diferenciadas de los feriados estatales. Los calendarios construyen memoria y delimitan una identidad particular.

La cuarta parte se inscribe en el análisis del tiempo, la construcción y manipulación social que se hace del mismo. El primer artículo se centra en un estudio sobre el cambio de la hora oficial y muestra cómo puede establecerse y manipularse la hora oficial-estatal con objetivos meramente económicos, en el marco de procesos globales como así también de demandas locales. El segundo artículo indaga la relación entre la economía y los feriados nacionales desde la perspectiva del empresariado y del Estado.

El libro nos aporta de esta manera, un abordaje social e histórico del proceso de construcción del Estado y la Nación en Paraguay. Desde un estudio pormenorizado de los imaginarios sociales y de la construcción de la memoria a través del tiempo -con sus vicisitudes y condicionantes-, nos permite hacer una relectura del pasado que nos aporta los elementos necesarios para comprender el presente histórico.

Apelando a la imagen borgiana del *Aleph*, Céspedes se pregunta: ¿*Acaso un artículo tiene final?* La lectura crítica y detallada de su obra posibilita el arribo a una síntesis integral

Roberto L. Céspedes R.: *Imaginarios, memoria y tiempo en Paraguay*  
Floencia Prego

realizando un gran aporte a los estudios sociales y culturales de América Latina, y abriendo nuevos interrogantes para investigaciones futuras.